

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**(ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ)**

|  |
| --- |
| Комбинированная торцовочная пила Zitrek ZTL1800/250C |



**СОДЕРЖАНИЕ**

1. ВВЕДЕНИЕ
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ
3. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
4. ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА
6. ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ
7. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**ВВЕДЕНИЕ**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения инструмента – комбинированной торцовочной пилы (далее – инструмент) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию инструмента.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением инструмента.

Внесённые изменения будут опубликованы в новой редакции руководства по эксплуатации и на сайте компании: https://z3k.ru.

Перед началом работы с инструментом необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с инструментом, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации инструмента и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации инструмента.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|  |  |
| --- | --- |
| Модель | **ZTL1800/250C** |
| Мощность, Вт | 1800 |
| Диаметр диска, мм | 250 |
| Посадочный диаметр диска, мм | 30 |
| Регулировка оборотов | Нет |
| Регулировка глубины реза | Нет |
| Наличие подсветки | Нет |
| Наличие лазера | Нет |
| Max глубина пропила под углом 90°, мм | 75 |
| Max ширина пропила под углом 90°, мм | 120 |
| Мах глубина пропила на верхнем столе, мм | 40 |
| Плавный пуск | Нет |
| Поддержание постоянных оборотов под нагрузкой | Нет |
| Длина сетевого кабеля, м | 2м |
| Число оборотов в минуту | 4200 |
| Max глубина пропила под углом 45°, мм | 50 |
| Max ширина пропила под углом 45°, мм | 120 |
| Размер рабочего стола | 352\*416 |
| Регулировка стола влево/вправо, ° | 45 |
| Наклон пилы влево/вправо, ° | Только влево 45° |

Торцовочная пила – 1шт

Направляющая – 1шт

Толкатель – 1шт

Винтовой зажим – 1шт

Винт поворотный – 1шт

Угольник – 1шт

Мешок для сбора пыли – 1шт

Гаечный ключ – 1шт

Шестигранный ключ – 3шт

Боковой держатель – 2шт

Руководство по эксплуатации – 1шт

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

**НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Инструмент предназначен для точной прямой резки и (только при использовании в качестве торцовочной пилы на нижнем столе) для резки дерева под углом.

Инструмент предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от -10˚С до +40˚С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Во избежание перегрева двигателя рекомендуемое время для непрерывной работы – 15-20 минут, а затем 15 минут отдыха.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспортом безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

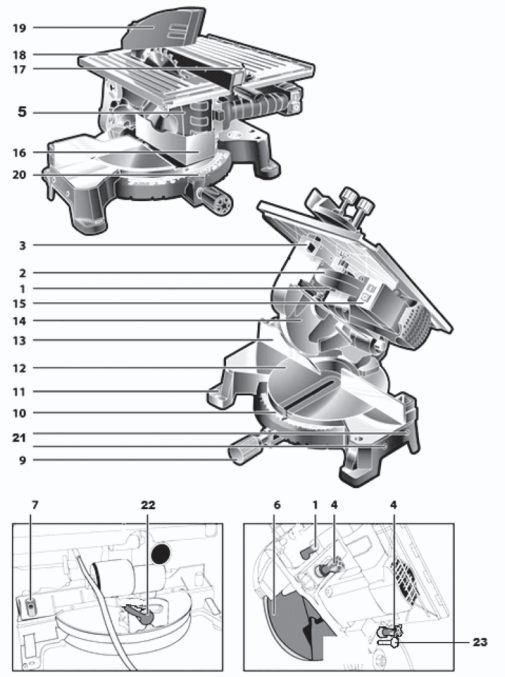
**Внешний вид**

Инструмент состоит из металлического корпуса с пластиковыми деталями, с расположенным в нем двигателем. Питание электродвигателя происходит от сети.

Внимательно изучите настоящий паспорт безопасности. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию инструмент и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования инструментом; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с инструментом.

**ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА\***



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | Выключатель пилы в торцовочном режиме | **13** | Упор фронтальный |
| **2** | Рукоятка основная | **14** | Кожух диска подвижный |
| **3** | Кнопка разблокировки опускания пилы | **15** | Выключатель пилы в режиме настольной пилы (ПН) |
| **4** | Винты фиксации подъемного стола | **16** | Вставка защитная диска |
| **5** | Неподвижный кожух диска | **17** | Параллельная направляющая |
| **6** | Диск пильный | **18** | Стол подъемный |
| **7** | Гнездо крепления струбцины | **19** | Кожух защитный диска (режим ПН) |
| **9** | Ручка фиксации поворота стола | **20** | Указатель угла поворота стола |
| **10** | Шкала угла поворота стола | **21** | Отверстия установки удлинителя стола |
| **11** | Основание | **22** | Рукоятка фиксации наклона головы |
| **12** | Стол поворотный | **23** | Стопор подвижного корпуса пилы |

\**представлен схематично и может отличаться от рисунка*

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА**

Данный инструмент относится к категории силового электроинструмента и является оборудованием повышенной опасности.

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

**Проверка инструмента**

* Каждый раз перед использованием инструмента необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

**Внимание!**

Не допускается работа при любых неисправностях инструмента! Отключите инструмент от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

Ус

тановленных данным паспортом.

**Безопасность рабочего места**

* Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.
* Плохое освещение и захламление рабочего места могут привести к несчастным случаям.

**Рабочая форма**

* Используйте защитный головной убор при работе с инструментом.
* Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания при работе с пылеобразующими материалами.
* Всегда носите защитные очки.
* Не надевайте слишком большую широкую одежду при работе с инструментом.

**Использование и уход**

* Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма.
* Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.
* Не оставляйте электроинструмент без присмотра во время работы механизма.
* Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции.
* Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.
* Будьте внимательны весь период работы.
* Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки инструмента.
* Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
* Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
* Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора во избежание риска случайного включения инструмента.
* Используйте инструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

**Электробезопасность**

* Вилка инструмента должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. При использовании инструмента с заземлением не используйте переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
* Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
* Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в инструмент повышает риск поражения электрическим током.
* Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
* При использовании инструмента вне помещения, используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
* Если инструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена прерывателем, срабатывающим при замыкании на землю (УЗО). (Устройство Защитного Отключения). Его применение уменьшит риск поражения электрическим током.

**Дополнительные правила безопасности для инструмента**

***Как для режима торцовочной пилы, так и для режима настольной пилы (пильного станка):***

* Используйте защиту для глаз и ушей. Также должно использоваться другое подходящее индивидуальное защитное оборудование.
* НИКОГДА не используйте перчатки за исключением случаев замены лезвия пилы или обращения с грубым материалом перед эксплуатацией.
* Сохраняйте поверхность пола вокруг инструмента в хорошем состоянии и свободной от падающего материала, например, стружек и обрезков.
* Не эксплуатируйте пилу без прикрепленных защитных кожухов и расщепляющего ножа. Перед каждым использованием проверяйте правильное закрытие защитных кожухов лезвия. Не эксплуатируйте инструмент, если защитные кожухи лезвия не движутся свободно и не закрываются быстро. Никогда не закрепляйте и не привязывайте защитные кожухи лезвия в открытом положении. Любое неправильное функционирование защитных кожухов лезвия следует немедленно скорректировать.
* Сохраняйте руки чистыми и будьте внимательны, чтобы не повредить шпиндель, фланцы (особенно установочную поверхность) и шестигранный болт до установки или во время установки лезвия. Повреждение этих деталей может привести к поломке лезвия. Плохая установка может вызвать вибрацию/ биение или проскальзывание лезвия. Используйте только фланцы, предназначенные для этого инструмента.
* Тщательно проверьте лезвие перед началом эксплуатации на предмет наличия трещин и повреждений. Не используйте деформированные или треснутые лезвия пилы.
* Используйте только рекомендованные производителем лезвия пилы и следите, чтобы расщепляющий нож не был шире, чем ширина распила лезвием пилы, и не тоньше, чем тело лезвия.
* Всегда используйте рекомендованные в этом руководстве принадлежности. Использование непригодных принадлежностей, например, абразивных отрезных дисков, может привести к травме.
* Выберите правильное лезвие пилы для материала, подлежащего резке.
* Не используйте лезвия пилы, сделанные из инструментальной быстрорежущей стали.
* Чтобы уменьшить производимый шум, следует всегда быть уверенным, что лезвие острое и чистое.
* Используйте правильно заточенные лезвия пилы. Соблюдайте максимальную скорость, указанную на лезвие пилы.
* Не режьте металл, например, гвозди и винты. Перед эксплуатацией проверьте и удалите из рабочего изделия все гвозди, винты и другие посторонние предметы.
* Выбейте все твердые выпадающие сучки из рабочего изделия ПЕРЕД началом резки.
* Не используйте инструмент в присутствии огнеопасных жидкостей или газов.
* Для Вашей безопасности удалите стружки, маленькие куски и т.д. с рабочего места и поверхности стола перед подсоединением инструмента и началом эксплуатации.
* Оператор должен иметь достаточную подготовку в использовании, регулировке и управлении инструментом.
* Держите руки и сохраняйте Вашу позицию и позицию наблюдателей вне линии лезвия пилы. Избегайте контакта с лезвием, которое движется по инерции. Оно все еще может привести к серьезной травме, также никогда не приближайтесь к лезвию пилы.
* Будьте внимательны все время, в особенности во время повторных монотонных операций. Не полагайтесь на обманчивое чувство безопасности. Лезвия являются очень непростительными.
* Убедитесь в том, что фиксатор вала высвобожден перед тем, как включать инструмент.
* Перед использованием инструмента на с рабочей заготовкой дайте ему немного поработать. Наблюдайте за вибрацией и колебаниями, которые могут указывать на плохую установку или плохо сбалансированное лезвие.
* Перед резкой подождите, пока лезвие не наберет полную скорость.
* Инструмент не должен использоваться для долбления, фальцевания или шпунтования.
* Избегайте удаления любых обрезков или других частей рабочего изделия из зоны резки пока инструмент движется, и головка пилы не остановилась.
* Немедленно остановите эксплуатацию, если Вы заметите что-нибудь необычное.
* Выключите инструмент и подождите, пока лезвие пилы не остановится перед тем, как передвигать рабочее изделие или изменять установки.
* Отсоедините инструмент от сети перед заменой лезвия, техобслуживанием или, когда инструмент не используется.
* Некоторые типы пыли, получающиеся при работе, содержат химические вещества, которые могут вызывать раковые заболевания, врожденные дефекты или другие повреждения репродуктивных функций. Например, такие химические вещества включают:
  + свинец из красок, содержащих свинец,
  + мышьяк и хром из химически обработанных пиломатериалов.
* Ваш риск от таких воздействий различается в зависимости от того, как часто Вы выполняете работу такого типа. Чтобы уменьшить воздействие этих химических веществ на Вас: работайте в хорошо вентилируемых помещениях и работайте с апробированным оборудованием, обеспечивающим безопасность работ, таким как пылезащитные маски, специально разработанные для фильтрации микроскопических частиц.
* При распиливании присоедините инструмент к пылесобирающему устройству.

***При использовании в режиме торцовочной пилы:***

* Не используйте пилу для резки материалов, отличных от дерева, алюминия или подобных материалов.
* Не выполняйте операции свободной рукой при резке рабочего изделия в области, близкой к лезвию пилы. Во время всех операций рабочее изделие должно быть надежно зафиксировано на поворотной основе и направляющей планке.
* Убедитесь в том, что поворотная основа правильно закреплена так, что она не будет передвигаться во время работы.
* Убедитесь в том, что кронштейн надежно зафиксирован во время наклонной резки. Завинтите рычаг по часовой стрелке, чтобы зафиксировать кронштейн.
* Убедитесь в том, что лезвие в самом нижнем положении не контактирует с поворотной основой и не контактирует с рабочим изделием перед тем, как включать инструмент.
* Крепко удерживайте ручку. Знайте, что пила немного двигается вверх и вниз во время запуска и остановки.
* Когда доска с пропилом износится, замените ее.

***При использовании в режиме настольной пилы (пильного станка):***

* Не выполняйте никакие операции свободной рукой. Свободной рукой означает использование Ваших рук для поддержки рабочего изделия или направления рабочего изделия вместо направляющей планки.
* Убедитесь в том, что кронштейн надежно зафиксирован в рабочем положении. Завинтите рычаг по часовой стрелке, чтобы зафиксировать кронштейн.
* Используйте толкающую палку или толкающий блок, чтобы избежать работы с руками и пальцами, расположенными близко к лезвию пилы.
* Убедитесь в том, что стол пильного станка надежно зафиксирован на нужной высоте.
* Убедитесь в том, что лезвие не контактирует с расщепляющим ножом и рабочим изделием перед тем, как включать инструмент.
* Всегда храните толкающую палку, когда она не используется.
* Обратите особое внимание на инструкции по предотвращению риска ОТДАЧИ. ОТДАЧА – это внезапная реакция на защемленное, зажатое или не коаксиальное лезвие пилы. ОТДАЧА вызывает отброс рабочего изделия от инструмента назад по направлению к оператору. ОТДАЧА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ. Чтобы избежать ОТДАЧИ: сохраняйте лезвия острыми; сохраняйте направляющую планку параллельной лезвию; сохраняйте расщепляющий нож и защитный кожух прикрепленными и правильно функционирующими; не высвобождайте рабочее изделие до тех пор, пока Вы не протолкнули его полностью через лезвие; и не распиливайте рабочее изделие, которое перекручено, покороблено или не имеет прямых кромок, чтобы перемещать вдоль планки.
* Избегайте резкой, быстрой подачи. Подавайте как можно медленнее при резке твердых рабочих изделий. Не сгибайте и не перекручивайте рабочее изделие во время подачи. Если лезвие застряло или зажалось в рабочем изделии, немедленно выключите инструмент. Отсоедините инструмент от сети. Затем устраните зажим.

**Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного инструмента могут привести к серьезным травмам** **создать опасность возникновения пожара или взрыва.**

***Примечание:***

Хранить инструмент необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°С и не ниже -50°С, относительной влажности не более 80% при +25°С, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать инструмент можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150- 89.

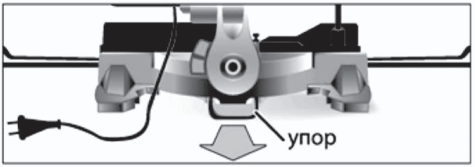
**ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ**

**Перед первым использованием**

* Достаньте комбинированную торцовочную пилу и все детали из упаковки. Очистите инструмент и детали от защищающих материалов.
* Убедитесь, что все детали на месте.
* **Утилизируйте упаковочные материалы или храните их в недоступном для детей месте. Пластиковые пакеты и т.д. могут стать смертельно опасной игрушкой для детей.**

**Установка**

* Во время работы пила должна быть прочно прикреплена к твердой и ровной поверхности. Если машина просто установлена на верстаке и не прикреплена, она может сдвинуться во время работы – это травмоопасно.
* Полностью выдвиньте рабочий упор в задней части инструмента.



* Установите изделие на ровной горизонтальной поверхности и, при необходимости, закрепите его через отверстия в основании.
* Перед подключением машины к электросети, пожалуйста, убедитесь, что напряжение сети соответствует техническим характеристикам инструмента.

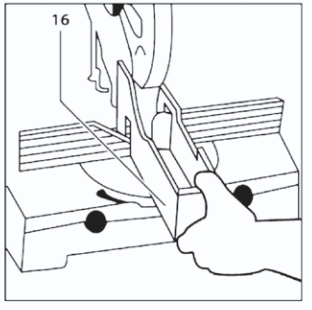
**Перевод изделия в режим Пила Настольная (ПН)**

**Внимание!**

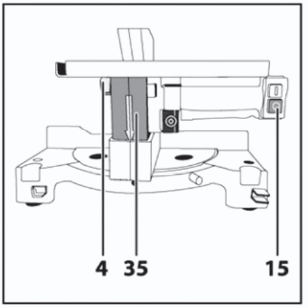
Перед сменой режима убедитесь, что инструмент отключен от источника питания!

Ус

тановленных данным паспортом.

* Установите стол поворотный (12) в исходное положение, для чего отпустите рукоятку (9), поверните стол в положение 0° и затяните рукоятку (9).
* Поднимите подвижной корпус пилы в вертикальное положение, освободив стопор (23).
* Установите на стол поворотный (12) защитную вставку диска (16), зацепив ее за выступы упора (13) и обеспечив совпадение выступа вставки с пазом в столе. Отсутствие защитной вставки (16) не позволяет зафиксировать подвижный корпус пилы в нижнем положении.
* Нажав на кнопку разблокировки (3), опустите подвижный корпус пилы вниз до упора. Зафиксируйте его положение, утопив стопор (23).
* Инструмент переведен в режим ПН.

**Перевод инструмента в режим Пила Торцовочная (ПТ)**

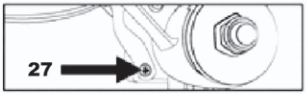
* Поверните стол (12) в нулевое положение и затяните рукоятку (9).
* Отпустите винты-фиксаторы (4) и максимально поднимите рабочий стол (18). Зафиксируйте стол, затянув крепления (4). Если подъемный стол (18) не находится в крайнем верхнем положении, разблокировка подвижного корпуса пилы невозможна.
* Установите голову пилы в вертикальное положение, для чего прижмите ее вниз, оттяните стопор (23) и, придерживая рукоятку (2), дайте возможность голове под действие пружины переместиться в верхнее положение. Отпустите стопор (23).
* Снимите защитную вставку (16).
* Инструмент переведен в режим ПТ.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: Инструмент автоматически переключает выключатели с (1) на (15) и обратно при переводе пилы из одного режима в другой.

Инструмент точно отрегулирован на заводе, однако при транспортировке винты могут ослабнуть и точность установки нарушится. Для предотвращения брака в работе перед началом эксплуатации проверьте следующие настройки:

1. Угол установки ограничительного упора наклона 0°. Угол проверяйте в режиме ПТ угольником между плоскостью диска и поверхностью поворотного стола.
2. Угол установки ограничительного упора наклона 45°. Угол проверяйте в режиме ПТ только после установки ограничительного упора наклона на 0°. Угол проверять по шкале наклона, наклонив голову пилы до упора влево.
3. Угол установки фронтального упора. Угол проверяйте в режиме ПН угольником между плоскостями диска и фронтального упора при установленном в положении 0° поворотном столе.

**Установка диска**

На вашем инструменте установлен стандартный пильный диск по дереву. При необходимости замены диска на новый или на диск для других работ выполните следующие действия:

* Выньте вилку кабеля питания пилы из розетки.
* Переведите изделие в режим ПТ.
* Отпустите винт (27) и отведите подвижный защитный кожух (14) диска.
* Заблокировав фланец наружный диска (26) ключом (24), отверните болт (25) крепления пильного диска шестигранным ключом, поворачивая его по часовой стрелке (левая резьба).

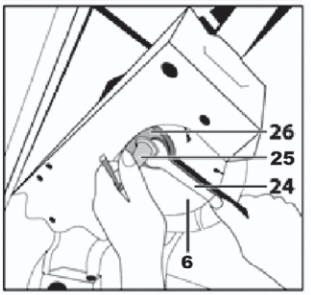
**Внимание!**

Диск остро заточен. Будьте внимательны при операциях с ним. Используйте защитные перчатки.

Ус

тановленных данным паспортом.

* Снимите наружный фланец (26), затем снимите с вала пильный диск (6) и извлеките его из изделия.

****

* Установите новый пильный диск в обратной последовательности действий.

**Внимание!**

Направление вращения диска (указано на самом диске) должно совпадать с направлением вращения шпинделя (указано на кожухе диска)

Ус

тановленных данным паспортом.

* Установите наружный фланец (26). Затяните болт вращением против часовой стрелки, удерживая фланец ключом (24).
* Верните подвижный кожух (14) на его место и закрепите винтом (27).

**Внимание!**

Помните, что твердосплавные напайки на зубьях пильного диска хрупки, крайне внимательно обращайтесь с пильным диском избегая ударов по напайкам, падений пильного диска. Перед установкой диска внимательно осмотрите каждую напайку. На них не должно быть трещин и сколов. После установки пильного диска при работе не следует стоять в плоскости его вращения.

Ус

тановленных данным паспортом.

**Фиксация заготовки**

* Для надежной фиксации заготовки при пилении на фронтальном упоре (13) предусмотрены гнезда (7) для крепления струбцины.
* Вставьте стержень струбцины в гнездо и затяните винт на задней стороне гнезда для закрепления стержня.
* Отрегулируйте струбцину в соответствии с размером и формой заготовки. Струбцина может быть установлена в упоре как слева, так и справа от пильного диска.

**ВНИМАНИЕ**! Всегда надежно и правильно фиксируйте заготовку при пилении. Отсутствие жесткой фиксации заготовки при пилении может стать причиной повреждения инструмента и порчи заготовки, а также травмировать оператора.

**ВНИМАНИЕ**! Убедитесь в том, что никакие элементы инструмента не касаются струбцины при опускании и наклоне подвижного корпуса пилы. Если пила задевает струбцину, последнюю, возможно, следует перенести на другую сторону стола.

При необходимости принудительного отвода пыли подключите к патрубку пылеотвода мешок для сбора пыли или шланг пылесоса, при необходимости используя соответствующий переходник (в комплект не входит).

При необходимости транспортировки пилы переведите ее в положение ПН.

**Подготовка к работе**

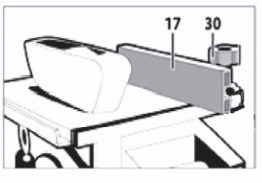
***В режиме Пила Настольная (ПН)***

* Установка необходимой глубины пиления: отпустите винты-фиксаторы (4) и установите высоту стола в соответствии с необходимой глубиной пиления.
* Затяните винты.

**Примечание**. Глубина пропила определяется как перпендикуляр от поверхности подъемного стола (18) до вершины самого верхнего зуба.

*Установка (при необходимости) параллельной направляющей:*

* Установите направляющую транспортира в соответствующий паз на переднем или правом крае стола.
* Установите на транспортир параллельную направляющую (17), вставив шляпки винтов фиксатора в паз упора. Затяните барашковые гайки.



* Установка необходимой ширины пиления: отпустите винт(ы) (30), по шкале подъемного стола (18) установите необходимую ширину пиления и затяните винт(ы).
* Установка необходимого угла пиления: отпустите винт (30), по шкале транспортира установите необходимую ширину пиления и затяните винт.

***В режиме Пила Торцовочная (ПТ)***

* Приведите изделие в необходимое положение пиления.



*Торцевое пиление.*

* Ослабьте винт (9) фиксации поворотного стола. Нажав кнопку винта (9), поверните стол до совмещения указателя поворота, установленного на поворотном столе, с делением 0° на шкале (10) угла поворота, нанесенной на станине. Отпустив кнопку винта (9), зафиксируйте положение винтом (9) фиксации поворотного стола.

*Наклонное пиление.*

* С помощью вашего инструмента можно пилить левым наклоном под углом от 0° до 45°. Отпустите ручку (22) фиксации угла наклона и установите по шкале заданный угол наклона. Зафиксируйте его, затянув ручку.

*Косое пиление.*

* Изделие позволяет производить косое пиление под углом 45° влево и вправо. Для выполнения косого пиления поверните стол (12) на необходимый угол согласно описанному выше.

*Комбинированное пиление.*

* Комбинированное пиление – это процесс, при котором пиление происходит одновременно под косым и наклонными углами. Комбинированное пиление может осуществляться под наклонными углами от 0° до 45° влево и косыми углами от 0° до 45° влево и вправо.

**Внимание!**

Всегда фиксируйте изделие в заданных углах винтами фиксации наклона головы и поворота стола.

Ус

тановленных данным паспортом.

**Перед началом работы**

* Убедитесь, что пильный диск не имеет механических повреждений, надежно закреплен на валу и не заблокирован.
* Уберите ключи и другие предметы от вращающихся частей изделия.
* Приготовьте обрабатываемую заготовку и убедитесь в отсутствии в ней металлических предметов (гвоздей, шурупов и т.п.).
* Надежно зафиксируйте (в режиме ПТ) обрабатываемую заготовку. Примите меры, чтобы исключить отгибание (вызывает неровное отламывание или травмы при падении) надрезанной заготовки. Установите, при необходимости, прилагаемые удлинители стола, установив их в отверстия (21) на корпусе, и зафиксируйте винтами.
* Не включая вращение, проверьте до и после крепления заготовки, что при опускании пилы детали фронтального упора и струбцины не попадают в зону действия пильного диска.
* Приготовьте и наденьте средства защиты (очки, перчатки, наушники).

**Порядок работы**

* Подключите инструмент к электрической сети.

**Внимание!**

Во избежание травм и повреждений перед подключением инструмента убедитесь, что клавиши выключателей (1) (в режиме ПТ) и (15) (в режиме ПН) находятся в выключенном положении.

Ус

тановленных данным паспортом.

***В режиме Пила Торцовочная (ПТ)***

* Положите заготовку на рабочий стол, зафиксируйте ее (при необходимости) струбциной.
* Для включения пилы нажмите и удерживайте клавишу выключателя (1).

**ПРИМЕЧАНИЕ**. Во избежание повреждения изделия и выхода его из строя не начинайте работу до полной раскрутки диска.

* Нажав кнопку (3) блокировки головы, опустите ее для начала пиления.

**Внимание!**

Во избежание травм и повреждений при опускании головы не откидывайте кожух диска вручную – от откроется автоматически. НИКОГДА не снимайте защитный кожух и не держите его открытым. НИКОГДА не используйте инструмент с неисправным защитным кожухом или без него.

* По окончании пиления выключите изделие, отпустив выключатель (1), и дождитесь полной остановки диска, прежде чем вернуть голову в верхнее положение.

**Внимание!**

В процессе наклонного пиления может случиться, что отпиленный кусок останется около боковой поверхности диска. Если диск поднимать в то время, пока он вращается, то этот кусок может зацепиться за зубья диска, что приведет к его выбрасыванию с большой скоростью.

***В режиме Пила Настольная (ПН)***

* Для включения пилы нажмите кнопку «I» выключателя (15).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Во избежание повреждения изделия и выхода его из строя не начинайте работу до полной раскрутки диска.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Выключатель изделия – электромагнитного типа. При пропадании напряжения сети и последующем его появлении инструмент не включится самостоятельно. Для включения инструмента в этом случае повторно нажмите кнопку «I».

* Положите один конец заготовки на рабочий стол, прижмите ее к направляющей (при отрегулированных ширине и угле пиления) и начните подачу (с помощью толкателя) заготовки к диску. При подаче заготовки всегда используйте толкатель для большей безопасности.

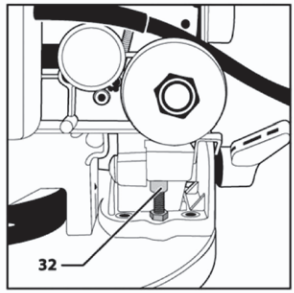
**Внимание!**

Во избежание травм и повреждений при опускании головы не откидывайте кожух диска вручную – от откроется автоматически.

**Рекомендации по эксплуатации**

* Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению инструмента.
* Включайте инструмент только тогда, когда вы готовы к работе.
* Перед первым использованием инструмента включите его и дайте поработать вхолостую 10-20 секунд. Если в это время вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите инструмент. Отсоедините кабель питания и установите причину этого явления. Не включайте изделие, пока не будет найдена и устранена причина неисправности.
* Изделие предназначено для пиления **ТОЛЬКО** заготовок из дерева и его производных материалов (фанера, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированные панели). При использовании специализированных пильных дисков допускается пиление тонких листовых пластиков и тонкостенного алюминиевого профиля. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** распиливать иные материалы (металл, керамика, камень), а также устанавливать иные диски (алмазные, абразивные и т.д.), диски с размерами, отличающимся от указанных в характеристиках, поврежденные диски: со сколами, выкрошенными зубьями, трещинами, искривлённые, затупленные.
* При заклинивании диска немедленно выключите пилу и выньте кабель питания из сети, примите меры к освобождению диска.
* При пилении всегда крепко удерживайте заготовку.
* При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае необходимо снизить скорость подачи заготовки.
* По окончании работы выключите изделие, отпустив клавишу выключателя (1) в режиме ПТ или нажав кнопку «0» выключателя (15) в режиме ПН. Отключите изделие от сети.
* **ВНИМАНИЕ**! После отключения инструмента пильный диск еще некоторые время продолжает вращаться. Кроме того, во время работы он сильно нагревается. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к нему до полной остановки и остывания.

**Периодическое обслуживание**

**ВНИМАНИЕ!** Все работы по настройке и замене элементов производите ТОЛЬКО при отключенном от сети инструменте.

В процессе эксплуатации необходима периодическая регулировка настроек пилы.

**Регулировка угла наклона пиления 0°**

Ослабьте рукоятку (22), приведите голову в вертикальное положение и, используя угольник, установите пильный диск на угол 90° относительно поворотного стола (10) регулировкой упорного винта (32).

По достижении необходимого результата регулировки ослабьте установочный винт указателя угла наклона, совместите стрелку указателя с делением 0° на шкале угла наклона. Зафиксируйте указатель винтом.

**Регулировка угла пиления 45°**

Ослабьте рукоятку (22), приведите голову в крайнее наклонное положение, ослабьте стопорную гайку упорного винта (33) и, используя угломер, регулировкой болта установите пильный диск на угол 45° относительно поворотного стола (10). Затяните стопорную гайку.

**Регулировка угла скоса 0° при торцевом пилении**

Шкала угла поворота (10) на основании пилы позволяет приблизительно установить угол скоса. Для точной настройки угла скоса используйте угломер. Для точной настройки угла скоса 0° ослабьте винты крепления фронтального упора, не нажимая кнопку включения, опустите подвижный корпус пилы. Используя угольник, установите угол 90° между фронтальным упором и пильным диском. Закрепите фронтальный упор, затянув установочные болты.

**ПРИМЕЧАНИЕ**. При установке различных углов скоса делайте пробное пиление. Проверьте результат пиления с использованием средств измерения.

**Техническое обслуживание и чистка**

* Перед обслуживанием или чисткой обязательно выньте вилку из розетки.
* Регулярно чистите инструмент после каждого использования. Производите чистку влажной тряпкой. Не используйте моющие средства. Не мойте электроинструмент под водой.
* После каждого использования удаляйте опилки и мусор.
* Храните инструмент в сухом месте, избегая попадания в него пыли и грязи.

**СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ**

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов и аккумуляторных батарей.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроинструментов и аккумуляторных батарей обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен инструмент.

**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

**Возможные неисправности**

|  |  |
| --- | --- |
| Неисправность | Вероятная причина |
| Одновременное сгорание якоря и статора | Работа с перегрузкой электродвигателя. |
| Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок. |
| Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря. |
| Коррозия деталей изделия. | Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении. |
| Проникновение внутрь инструмента жидкостей частиц строительных смесей, материалов |
| Механическое повреждение корпуса, узлов, деталей |
| Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее |

**Возможные неисправности и методы их устранения**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Неисправность | Вероятная причина | Действия по устранению |
| Двигатель не включается | Нет напряжения в сети питания | Проверьте наличие напряжения в сети питания |
| Неисправен выключатель | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта |
| Неисправен шнур питания |
| Изношены щетки |
| Повышенное искрение щеток на коллекторе | Изношены щетки | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта |
| Загрязнен коллектор |
| Неисправны обмотки ротора |
| Рабочий инструмент плохо закреплен | Закрепите правильно рабочий инструмент |
| Повышенная вибрация, шум, люфт пильного диска | Неисправны подшипники | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта |
| Износ зубьев ротора или шестерни |
| Диск разбалансирован (часть напаек сколота) | Замените диск |
| Пильный диск изношен |
| Пильный диск плохо закреплен | Затяните фланцевый болт |
| Появление дыма и запаха горелой изоляции | Неисправность обмоток ротора или статора | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта |
| Двигатель перегревается | Загрязнены окна охлаждения электродвигателя | Прочистите окна охлаждения электродвигателя, предварительно отключив инструмент от сети питания |
| Электродвигатель перегружен | Снимите нагрузку и в течение 2-3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах |
| Неисправен ротор | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность | Низкое напряжение в сети питания | Проверьте напряжение в сети |
| Сгорела обмотка или обрыв в обмотке | Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта |
| Слишком длинный удлинительный шнур | Замените удлинительный шнур на более короткий |
| Пила остановилась при работе | Пропало напряжение сети | Проверьте напряжение в сети |
| Двигатель перегружен | Ослабьте усилие подачи диска |
| Диск проворачивается на валу | Затяните крепление диска |
| Обмотки сгорели или обрыв в обмотке | Обратитесь в сервисный центр |
| Результат пиления неудовлетворительный | Пильный диск затуплен или поврежден | Замените диск |
| Диск плохо закреплен | Затяните крепление диска |
| Недостаточная мощность или обороты двигателя | Обратитесь в сервисный центр |
| Пильный диск заклинивает в пропиле, подгорели стенки пропила | Неправильная эксплуатация | Следуйте правилам, указанным в руководстве |
| Пильный диск затуплен | Замените диск |
| Пильный диск не соответствует выполняемой работе | Используйте пильный диск с соответствующими характеристиками |

**Ошибки пользователя, ведущие к отказам**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Действия, ведущие к отказу | Признак | Последствия |
| Перегруз | Повышенная температура корпуса, редуктора | Одновременный выход из строя статора, ротора |
| Продолжительная работа без перерывов на охлаждение | Повышенная температура корпуса, редуктора | Выход из строя статора, ротора |

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью (магазином). Если инструмент эксплуатировался в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 месяц со дня продажи.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Наличия кассового чека.

2. Предоставление неисправного инструмента в комплекте с аккумуляторным блоком и зарядным устройством в чистом виде.

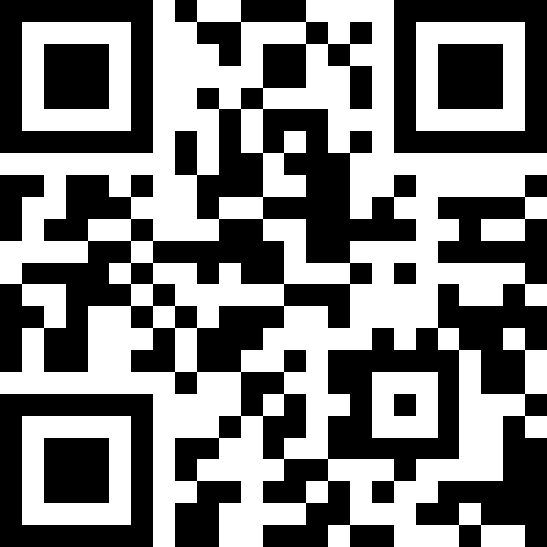
Гарантийное обслуживание не предоставляется:

1. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер (при наличии;
2. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
3. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
4. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя инструмента;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устраненными иными недостатками;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве (Инструкции по эксплуатации);
13. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;

Гарантия не распространяется комплектующие и составные детали, являющиеся расходными и быстроизнашивающимися, к которым относятся:

- оснастка (сменные принадлежности), входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем, например, биты, удлинители, перемешивающие насадки и прочая сменная оснастка;

-аккумуляторные блоки.



Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: <https://z3k.ru/service/>

Перейти по ссылке можно отсканировав QR код:

**Экспортер/Изготовитель**: Ningbo Xiecheng Power Tools Co.,Ltd.  
**Адрес экспортера/изготовителя:** Chunhu Town，Fenghua District, Ningbo City, Zhejiang Province, China

**Импортер:** ООО "ЗИТРЕК РУС"

**Адрес импортера:** 107078, Москва г, Новорязанская ул, дом 18

**Тел.** +7 (905) 518-81-22

**E-mail:** info@z3k.ru

**Сделано в Китае**

**Дата производства указана на индивидуальной упаковке.**

**Изделие соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



